

13982

ROMÂNIA  
JUDECATORIA CONSTANTA – SECȚIA CIVILĂ  
DOSAR NR. 7735/212/2014

ÎNCHEIERE

ȘEDINȚA PUBLICĂ DIN DATA DE 08 decembrie 2014  
*Completul de judecată constituit din:*

PREȘEDINTE: [REDACTED]  
GREFIER: [REDACTED]

Pe rol, soluționarea cauzei civile având ca obiect acțiune în răspundere delictuală, acțiune formulată de reclamantul BECA STERE cu domiciliul în M. [REDACTED], nr. [REDACTED], bl. [REDACTED], sc. [REDACTED], ap. [REDACTED], Județ CONSTANȚA în contradictoriu cu pârâtul RADU ȘTEFAN MAZARE PRIMARUL MUNICIPIULUI CONSTANTA cu sediul în CONSTANTA, BD TOMIS, nr. 51, Județ CONSTANȚA.

La apelul nominal făcut în ședință publică, se prezintă reclamantul personal și reprezentantul pârâtului, avocat B. S. în baza împuternicirii avocațiale depuse la dosar. Procedura este legal îndeplinită.

Acțiunea a fost timbrată cu taxă de timbru în cuantum de 100 lei.

S-a făcut referatul cauzei expus oral de către greșierul de ședință.

Instanța procedează la verificarea identității și calității reclamantului, care se legitimează cu [REDACTED] nr. [REDACTED].

Părțile arată că nu mai au de formulat alte cereri sau de propus alte probe.

Nemaifiind probe de administrat, cereri de formulat, constatand cauza în stare de judecata, instanța acorda cuvântul pe fondul cauzei.

Reclamantul solicita admiterea acțiunii și obligarea pârâtului la plata sumei de 100.000 lei reprezentand daune morale; de asemenea, solicita obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecata, inclusiv a cheltuielilor de deplasare la proces, intrucat locuiește în Murfatlar.

În fapt, arata ca după mai multe perindări la Ministrul Finanțelor, pentru aplicarea dispozitiilor Legii 341, fără rezultat, anul trecut, auzind că ministrul vine în Constanța urmand să participe alături de Primarul Municipiului Constanța la inaugurarea cartierului Henri Coandă, s-a hotarat să încerce o intrevedere cu acesta la Constanța. Precizează că Primarului Municipiului Constanța nu i s-a adresat cu nicio cerere, însă acesta l-a repezit, întrebându-l în public „ce vrei milogule?” și astfel, apreciază că i s-au încălcat drepturi fundamentale prevăzut de Constituția României și de CEDO, motiv pentru care prin acțiune solicită ca primarul să își ceară scuze public.

Reprezentantul pârâtului solicita respingerea cererii cu obligarea reclamantului la plata cheltuielilor de judecată (reprezentand onorariu avocat). Arata că fapta ilicită ca element al răspunderii civile delictuale este reprezentată de acțiunea sau inacțiunea unei persoane care cauzează alteia un prejudiciu; în speță, arata ca fapta ilicită invocata de reclamant este adresarea de către pârât a cuvântului „milogule” însă, conform definiției din Dicționarul Limbii Române, „milog” inseamna „persoană care se roagă insistent, înjosindu-se pentru a obține ceva” și, având în vedere aceasta definiție insistă să facă o precizare în ceea ce priveste ocazia cu care a fost folosit acest cuvânt față de reclamant: astfel, arată că la acel moment, Primarul Municipiului Constanța alături de alte oficialități locale și centrale care l-au sprijinit, participau la inaugurarea unui cartier pentru persoane nevoiașe – proiect pionier realizat în România – Cartierul Henri Coandă și, în acea aglomerație, reclamantul, așa cum a susținut și el însuși, încerca să adreseze o cerere de natură personală reprezentantului guvernului, deranjând discursurile care aveau loc cu acea ocazie.

Pârâtul nu neaga faptul că i s-a adresat astfel reclamantului însă în opinia sa cuvântul a fost folosit conform definiției sale, intrucat reclamantul cererea insistent, ceva

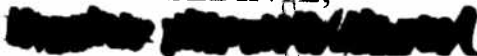
pentru sine, respectiv drepturi patrimoniale neacordate, într-o împrejurare specială, când se inaugura un cartier pentru ajutorarea oamenilor nevoiași din comunitatea în care trăim.

Instanța, în temeiul disp. art. 394 al.1 C.pr.civ. constată închise dezbaterile și amână pronunțarea la data de 15 decembrie 2014 asupra prezentei acțiuni.

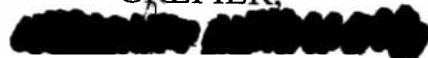
Conform art. 396 al.2 C.pr.civ. pronunțarea se va face prin punerea soluției la dispoziția părților prin mijlocirea grefei instanței.

Pronunțată în ședință publică, astăzi, 08 decembrie 2014

PRESEDINTE,



GREFIER,



ROMÂNIA  
JUDECATORIA CONSTANTA – SECȚIA CIVILĂ  
DOSAR NR. 7735/212/2014

**INCHEIERE**

ȘEDINȚA PUBLICĂ DIN DATA DE 15 decembrie 2014

**PREȘEDINTE:** [REDACTAT]

**GREFIER:** [REDACTAT]

Pe rol, soluționarea cauzei civile având ca obiect acțiune în răspundere delictuală, acțiune formulată de reclamantul BECA STERE cu domiciliul în MURFATLAR, [REDACTAT], nr. [REDACTAT], bl. [REDACTAT], sc. [REDACTAT], ap. [REDACTAT], Județ CONSTANȚA în contradictoriu cu pârâtul RADU ȘTEFAN MAZARE PRIMARUL MUNICIPIULUI CONSTANTA cu sediul în CONSTANTA, BD TOMIS, nr. 51, Județ CONSTANȚA.

Dezbaterile asupra fondului au avut loc în data de 08 decembrie 2014, fiind consemnate în Încheierea de ședință de la acea dată, care face corp comun cu prezenta Încheiere.

Instanța a amânat pronunțarea la data de 15 decembrie 2014.

**INSTANȚA:**

Având nevoie de timp pentru a delibera,

**DISPUNE:**

Amână pronunțarea la data de 22 decembrie 2014.

Pronunțată astăzi, 15 decembrie 2014, conform art. 396 al.2 C.pr.civ. prin punerea soluției la dispoziția părților prin mijlocirea grefei instanței.

PRESEDINTE

[REDACTAT]



GREFIER

[REDACTAT]



**ROMÂNIA**  
**JUDECATORIA CONSTANTA – SECȚIA CIVILĂ**  
**DOSAR NR. 7735/212/2014**

**SENTINȚA CIVILĂ NR. 13982**  
**ȘEDINȚA PUBLICĂ DIN DATA DE 22 decembrie 2014**

*Completul de judecată constituit din:*

**PREȘEDINTE:** [REDACTAT]  
**GREFIER:** [REDACTAT]

Pe rol, soluționarea cauzei civile având ca obiect acțiune în răspundere delictuală, acțiune formulată de reclamantul BECA STERE cu domiciliul în [REDACTAT], nr. [REDACTAT], bl. [REDACTAT], sc. [REDACTAT], ap. [REDACTAT], Județ [REDACTAT] în contradictoriu cu pârâtul RADU ȘTEFAN MAZARE PRIMARUL MUNICIPIULUI CONSTANTA cu sediul în CONSTANTA, BD TOMIS, nr. 51, Județ CONSTANȚA.

Dezbaterile asupra fondului au avut loc în data de 08 decembrie 2014, fiind consemnate în Încheierea de ședință de la acea data, care, împreună cu Încheierea de amânare ulterioară a pronunțării, fac corp comun cu prezenta Hotărâre. Instanța a amânat pronunțarea la data de 15 decembrie 2014 și ulterior la data de 22 decembrie 2014 când, în aceeași compunere a hotărât următoarele:

**INSTANȚA**

Prin cererea înregistrată pe rolul Judecătoriei Constanța sub nr. 7735/212/2014 reclamantul BECA STERE cu domiciliul în [REDACTAT], nr. [REDACTAT], bl. [REDACTAT], sc. [REDACTAT], ap. [REDACTAT], Județ CONSTANȚA a chemat în judecată pe pârâtul RADU ȘTEFAN MAZARE PRIMARUL MUNICIPIULUI CONSTANTA cu sediul în CONSTANTA, BD TOMIS, nr. 51, Județ CONSTANȚA solicitând instanței pronunțarea unei hotărâri prin care să dispună obligarea pârâtului la plata sumei de 100.000 lei reprezentând daune morale, obligarea pârâtului să-și ceară scuze public, prin mass-media, față de persoana sa și fata de revoluționari, cu cheltuieli de judecată.

În susținerea cererii arată, în esență, că întrucât știa de organizarea evenimentului din 31-august-2013, la care era așteptat și d-l Premier Victor Viorel Ponta, un grup de revoluționari din Constanța, printre care se afla și pârâtul, a apreciat ca pot solicita o întâlnire cu premierul, căruia să-și expună doleanțele lor și să le răspundă de ce nu a respectat nimic din programul de guvernare și din programul legislativ ce realmente constituie un contract social, cu drepturi și obligații corelative."

Precizează că în ziua fie 31 august 2013 întreaga conducere USL, inclusiv Premierul, a fost prezenta la inaugurarea cartierului de locuințe Henri Coanda, în prezenta d-lui Primar Radu Ștefan Mazăre.

Menționează că după terminarea discursului, au ieșit în fața Premierului solicitându-i să le acorde câteva minute, de altfel un demers perfect democratic.

Reclamantul arată că dl. primar Mazăre, încercând să prezinte Premierului „marile realizări” post decembriste, s-a simțit jignit de prezenta lor, împrejurare în care a precizat tăios: „Am fost și eu la revoluție.....am fost cu pușca la Casa Alba, ba, după care s-a adresat către pârât..MILOGULE” ). Mai mult către toți revoluționarii a precizat „POMANAGIILOR”.

Ulterior, d-l Premier Victor Ponta fiind întrebat de ziariști despre revoluționarul caruia Primarul Mazăre i s-a adresat cu apelativul „milogule” a răspuns ``cred că îl cunoștea” precizând că este vorba despre „o discuție ca între prieteni”

Reclamantul susține că prin pronunțarea în public, de către dl Mazăre, ca este milog și pomanagiu i s-a adus o puternică atingere demnității, onoarei și dreptului la propria imagine, fiind perceput de auditoriu ca s-a adresat în calitate de cerșetor și pomanagiu.

Precizează că prezența sa la miting nu avea nici o legătură cu Primarul, nu a fost generată de nevoi materiale, reclamantul fiind o persoană bine poziționată social, astfel că nu permite nimănui, nici unui primar de calibrul dl-ului Mazăre să atenteze la demnitatea sa și a revoluționarilor.

Prezența sa a fost generată de necesitatea obiectivă de a apăra onoarea revoluționarilor, grav încălcată de politicieni, inclusiv de dl. Ponta care îi percepe ca impostori.

Reclamantul arată că afirmațiile în public ale pârâtului i-au adus o puternică atingere onoarei, imaginii, integrității morale, atribute fundamentale, de natură constituțională ale personalității umane, apărate de normele de drept interne și europene. Totodată au produs o puternică lovitură împotriva dreptului său la demnitate, onoare, respectarea vieții private, dreptul la o bună reparație, prejudiciul fiind de natură patrimonială și nepatrimonială.

Reclamantul precizează că în cauză sunt îndeplinite condițiile răspunderii civile delictuale.

În drept invocă disp. art. 253 al.4, 1357 NCC, art. 61 al.2 din legea 215/2001, art. 30 al.6 din Constituție, art.10 al. 1. din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, art. 19 par 3 lit. a din Pactul Internațional cu privire la Drepturile Civile și Politice, art. 1 din Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene.

Pârâtul nu a formulat întâmpinare și nu a solicitat administrarea de probe.

Prin precizările depuse la data de 05.11.2014 prin serviciul registratură al instanței, reclamantul a precizat că a înțeles să cheme în judecată, în calitate de pârât pe Radu Ștefan Mazăre în calitate sa de Primar al Municipiului Constanța.

În cauză reclamantul a administrat proba cu înscrisuri și interogatoriul pârâtului. În ședința publică din 20.10.2014, având în vedere înscrisurile depuse la dosar și interogatoriul administrat, instanța a respins celelalte probe solicitate de reclamant, respectiv proba testimonială și proba cu casete sau înregistrarea video, ca neutile soluționării cauzei.

#### **Din actele și lucrările dosarului instanța reține următoarele:**

La data de 31.08.2013 a avut loc inaugurarea locuințelor modulare din cartierul Henri Coandă, astfel cum rezultă din înscrisurile depuse de reclamant la dosar, eveniment la care a participat și pârâtul, precum și premierul Victor Viorel Ponta, aspect confirmat de pârât în răspunsul la întrebările nr. 1 și 2 din interogatoriul administrat în cauză.

Pârâtul a recunoscut că s-a adresat reclamantului folosind termenul de milog, fără a folosi termenul de pomanagiu, (răspunsul la întrebarea nr. 7).

Totodată a arătat că reclamantul cerea drepturi pentru revoluționari, foarte insistent, ignorând miile de oameni care erau la manifestare, împiedica ceremonia și predarea cheilor locuințelor către miile de oameni care așteptau acest lucru pentru a intra în casă (răspunsul la întrebările nr. 5, 7).

Potrivit art. 1349 c.civ, orice persoană are îndatorirea să respecte regulile de conduită pe care legea sau obiceiul locului le impune și să nu aducă atingere, prin acțiunile ori inacțiunile sale, drepturilor sau intereselor legitime ale altor persoane.

Conf. al.2, cel care, având discernământ, încalcă această îndatorire răspunde de toate prejudiciile cauzate, fiind obligat să le repare integral.

Potrivit art. 1357 c.civ, cel care cauzează altuia un prejudiciu printr-o faptă ilicită, săvârșită cu vinovăție, este obligat să îl repare.

Conform al. 2, autorul prejudiciului răspunde pentru cea mai ușoară culpă.

Potrivit art. 1381 al.1 c.civ, orice prejudiciu dă dreptul la reparație.

Din prevederile legale menționate rezultă că pentru angajarea răspunderii civile delictuale se cer a fi întrunite cumulativ mai multe condiții, respectiv: existența unui prejudiciu, existența unei fapte ilicite, existența unui raport de cauzalitate între fapta ilicită și prejudiciu, existența vinovăției celui care a cauzat prejudiciul.

Fapta ilicită, ca element al răspunderii civile delictuale, este definită ca fiind fapta prin care, încălcându-se normele dreptului obiectiv, sunt cauzate prejudicii dreptului subiectiv aparținând unei persoane.

Prejudiciul constă în rezultatul, efectul negativ suferit de o anumită persoană, ca urmare a faptei ilicite săvârșite de o altă persoană.

Pentru a fi angajată răspunderea este necesar ca între faptă și prejudiciu să fie un raport de cauzalitate în sensul că acea faptă a provocat acel prejudiciu, iar autorul să fi avut o vină atunci când a săvârșit-o, să fi acționat cu vinovăție.

În cauză instanța reține că fapta ilicită săvârșită de pârât se concretizează în folosirea de către acesta, în public, în cadrul ceremoniei de inaugurare a locuințelor modulare din cartierul Henri Coandă a apelativului de "milog" la adresa reclamantului.

Potrivit dicționarului explicativ al limbii române, prin termenul milog se înțelege persoană care se roagă de cineva cu insistență, înjosindu-se, pentru a obține ceva.

Potrivit dicționarului de sinonime, sinonimul termenului milog este acela de cerșetor.

În speță, se reține că într-adevăr reclamantul dorea obținerea unei întrevederi cu Primul Ministru al României și obținerea de drepturi pentru revoluționari, dar din probele administrate nu se poate concluziona că acesta s-a înjosit sau că poate fi catalogat cerșetor.

În consecință, instanța reține că prin folosirea termenului de milog, în public, în prezența a mii de oameni, astfel cum a recunoscut și pârâtul că s-a desfășurat evenimentul și în prezența reprezentanților presei care a relatat incidentul, s-a cauzat reclamantului o atingere adusă onoarei, reputației și demnității.

Totodată, se reține că libertatea de exprimare nu este și nu trebuie să fie absolută, iar dreptul la liberă opinie și exprimare, ca orice drept, trebuie exercitat în limitele sale firești, neputând prejudicia drepturile și interesele legitime ale altora.

Pe de altă parte, faptul că reclamantul a încercat să adreseze Primului Ministru aceste cereri cu ocazia ceremoniei care se desfășura nu justifică folosirea de către pârât a apelativului de milog la adresa pârâtului.

În ceea ce privește stabilirea cuantumului prejudiciului, aceasta presupune o apreciere subiectivă a judecătorului care însă trebuie să aibă în vedere anumite criterii obiective rezultând din cazul concret dedus judecății, gradul de lezare a valorilor sociale ocrotite, să aprecieze intensitatea și gravitatea atingerii aduse acestora. Totodată, trebuie avută în vedere necesitatea acoperii în mod just, echitabil și echilibrat a prejudiciului. Despăgubirile trebuie să prezinte un raport rezonabil de proporționalitate cu atingerea adusă valorilor ocrotite.

Astfel cum rezultă din extrasul din Ziarul Timpul, depus de reclamant la dosar și certificate pentru conformitate cu originalul, reclamantul este absolvent al Academiei de Studii Economice și al Facultății de Drept, ocupând la data producerii incidentului funcția de secretar al Primăriei Valu lui Traian.

Pentru considerentele arătate instanța reține că în cauză sunt îndeplinite condițiile răspunderii civile delictuale, prin fapta ilicită a pârâtului fiind cauzat reclamantului un prejudiciu ce dă naștere dreptului la reparație atât patrimonial, cât și nepatrimonial.

În consecință, urmează să admită în parte cererea formulate de reclamant, astfel cum a fost precizată și să oblige pârât la plata către reclamant a sumei de 5000 lei, despăgubire apreciată de instanță, raportat la considerentele expuse, ca fiind suficientă și echitabilă.

Totodată, urmează să oblige pe pârât să-și ceară scuze, prin mass media față de reclamant, având în vedere împrejurările în care a fost săvârșită fapta și relatarea acesteia prin mass-media.

În baza art. 453 c.p.civ și având în vedere soluția data cererii urmează să oblige pe pârât la plata către reclamant a sumei de 100 lei reprezentând cheltuieli de judecată constând în taxă judiciară de timbru, reținându-se că nu s-a făcut dovada altor cheltuieli și să oblige pe reclamant la plata către pârât a sumei de 285 lei reprezentând cheltuieli de judecată., respectiv jumătate din onorariul avocatului.

**PENTRU ACESTE MOTIVE  
ÎN NUMELE LEGII**

## HOTĂRĂȘTE:

Admite în parte cererea formulată de reclamantul BECA STERE cu domiciliul în [redacted], nr. [redacted], bl. [redacted], sc. [redacted], ap. [redacted], Județ CONSTANȚA în contradictoriu cu pârâtul RADU ȘTEFAN MAZARE PRIMARUL MUNICIPIULUI CONSTANȚA cu sediul în CONSTANȚA, BD TOMIS, nr. 51, Județ CONSTANȚA, astfel cum a fost precizată.

Obligă pe pârât la plata către reclamant a sumei de 5000 lei reprezentând daune morale și a sumei de 100 lei reprezentând cheltuieli de judecată.

Obligă pe pârât să-și ceară scuze, prin mass media, față de reclamant.

Obligă pe reclamant la plata către pârât a sumei de 285 lei reprezentând cheltuieli de judecată.

Cu apel în 30 de zile de la comunicare.

Apelul se depune la Judecătoria Constanța, sub sancțiunea nulității.

Pronunțată astăzi, 22.12.2014, conform art. 396 al.2 c.p.civ, prin punerea soluției la dispoziția părților prin mijlocirea grefei instanței.

PRESEDINTE,

[redacted]



Red.jud. [redacted] 31.01.2015

Dosar nr: 7735/212/2014

GREFIER,

[redacted]

Conform art. 426 al.4 c.p.civ, semnează  
grefier-șef secție civilă, [redacted]

2 comunicari astăzi, 05-02 / 2014